



אתהלך־אֶתְהַלֵּךְ 9  
 לפני־לְפָנַי SENHOR 9  
 יהוה־יְהוָה SENHOR 9  
 בארצות־בְּאַרְצוֹת dos-viventes 9  
 החיים־הַחַיִּים:

Andarei perante a face do Senhor na terra dos viventes.

האמנתי־הָאֵמַנְתִּי 10  
 כי־כִּי por-isso 10  
 אדבר־אֶדְבַר eu 10  
 עניתי־עָנִיתִי fui-muito 10  
 מאד־מְאֹדַּ: afflito 10

Cri, por isso falei: estive muito afflicto.

אני־אֲנִי 11  
 אמרתי־אָמַרְתִּי disse 11  
 בחפזי־בְּחַפְזִי na-minha-pressa 11  
 כל־כָּל- todo 11  
 האדם־הָאָדָםּ homem 11  
 כזב־כִּזְבִּ: é-mentiroso 11

Dizia na minha pressa: Todos os homens são mentirosos.

מה־מָה- 12  
 אשיב־אֲשִׁיבּ retribuirei 12  
 ליהוה־לַיהוָהּ ao-SENHOR 12  
 כל־כָּל- todos-os 12  
 תגמולוהי־תִגְמּוֹלוּהִי beneficios-dele 12  
 עלי־עָלַי: para-comigo 12

Que darei eu ao Senhor, por todos os beneficios que me tem feito?

כוס־כּוֹס- 13  
 ישועות־יְשׁוּעוֹת das-salvações 13  
 אשא־אֲשֵׂא levantarei 13  
 ובשם־וּבְשֵׁם e-no-nome 13  
 יהוה־יְהוָהּ do-SENHOR 13  
 אקרא־אֶקְרָא: invocarei 13

Tomarei o calix da salvação, e invocarei o nome do Senhor.

נדרי־נְדָרַי 14  
 ליהוה־לַיהוָהּּ ao-SENHOR 14  
 אשלם־אֲשַׁלֵּם pagarei 14  
 נגדה־נִגְדָהּ- perante 14  
 נא־נָא ora 14  
 לכל־לְכָל- todo-o 14  
 עמו־עַמּוֹ: seu-povo 14

Pagarei os meus votos ao Senhor, agora, na presença de todo o seu povo.

יקר־יָקָר 15  
 בעיני־בְּעֵינַי aos-olhos-do 15  
 יהוה־יְהוָהּ SENHOR 15  
 תמותה־תִּמּוּתָהּ é-a-morte 15  
 לחסידיו־לְחַסִּידָיו: dos-seus-santos 15

Preciosa é á vista do Senhor a morte dos seus sanctos.

אנה־אֵנָּה 16  
 יהוה־יְהוָהּ SENHOR 16  
 כי־כִּי- verdadeiramente 16  
 אני־אֲנִי eu 16  
 עבדך־עֶבְדְּךָ sou-teu-servo 16  
 אני־אֲנִי eu 16  
 עבדך־עֶבְדְּךָ sou-teu-servo 16  
 בן־בֶּן- filho-de 16

אמתך־אֱמֶתְךָ 16  
 פתחת־פָּתַחְתָּ soltaste 16  
 למוסרי־לְמוֹסְרָי: as-minhas-cadeias 16

Ó Senhor, devéras sou teu servo: sou teu servo, filho da tua serva; soltaste as minhas ataduras.

לך־לְךָ- 17  
 אובח־אֹבַח sacrificarei 17  
 זבח־זֶבַח sacrificio 17  
 תודה־תּוֹדָהּ de-ação-de-graças 17  
 ובשם־וּבְשֵׁם e-no-nome 17  
 יהוה־יְהוָהּ do-SENHOR 17  
 אקרא־אֶקְרָא: invocarei 17

Offerecer-te-hei sacrificios de louvor, e invocarei o nome do Senhor.

נדרי־נְדָרַי 18  
 ליהוה־לַיהוָהּּ ao-SENHOR 18  
 אשלם־אֲשַׁלֵּם pagarei 18  
 נגדה־נִגְדָהּ- perante 18  
 נא־נָא ora 18  
 לכל־לְכָל- todo-o 18  
 עמו־עַמּוֹ: seu-povo 18

Pagarei os meus votos ao Senhor, na presença de todo o meu povo.

יהוה:                      הללו-                      ירושלים:                      בתוכי                      יהוה:                      בית                      ובחצרות                      19  
ao-SENHOR                      Louvai                      ó-Jerusalém                      no-meio-de-ti                      do-SENHOR                      da-casa                      Nos-átrios  
[H3050](#)                      [H3389](#)                      [H8432](#)                      [H3068](#)

| Nos atrios da casa do Senhor, no meio de ti, ó Jerusalem. Louvae ao Senhor.